



[cancer.org](http://cancer.org) | 1.800.227.2345

---

## Apoyo a los niños cuando alguien a quien conocen tiene cáncer

Cuando los niños se enteran del diagnóstico de cáncer de alguien que conocen, puede que los altere y los confunda. Aquí podrá acceder a información que le ayude a comprender lo que los niños podrían estar pensando y sintiendo, así como la forma de comunicarse con ellos, así como leer sobre sugerencias que pueden resultar útiles durante este tipo de eventos.

- [Cómo explicar el cáncer a niños de distintas edades](#)
- [Informar a los niños sobre el cáncer en un ser querido](#)
- [Cómo apoyar al niño al decirle que alguien que conoce tiene cáncer](#)

---

## Cómo explicar el cáncer a niños de distintas edades

- [La comunicación con niños de hasta 3 años](#)
- [La comunicación con niños de 4 a 6 años](#)
- [La comunicación con niños de 7 a 12 años](#)
- [La comunicación con adolescentes](#)

Los niños entienden el cáncer de forma distinta según su edad. Aquí se mencionan algunas cosas que podrían ser útiles al explicar la situación para que puedan sentirse más tranquilos.

## La comunicación con niños de hasta 3 años

Los niños dentro de este rango de edades no logran tener un buen entendimiento de algo que no puedan ver o tocar. También tienen dificultad para comprender lo que puede ser causa de una enfermedad y lo que se puede esperar enseguida y más adelante. A continuación se presentan algunas cosas que podrían ser reconfortantes para que los niños tengan una vida lo más normal que sea posible.

Los niños de esta edad tienen el mayor temor a la separación y a sentirse abandonados, especialmente. Al surgir algún cambio en las rutinas, los infantes (bebés y niños que empiezan a caminar) suelen fácilmente confundirse, se vuelven más dependientes y podrán manifestar cambios en sus hábitos de dormir y comer, entre otras cosas.

- Si es posible, mantenga al bebé o niño pequeño cerca de los padres o adulto de confianza que sea parte de la vida habitual del niño.
- Si no de los padres deber quedarse en el hospital, las personas que queden a cargo del cuidado de los niños pueden usar video, teléfono y otros medios para que el niño pueda ver y escuchar a su padre en tiempo real.
- Asegúrese de que la persona que ahora estará a cargo del cuidado de los infantes se apegue en lo posible a los hábitos y rutinas de los niños.
- Explique las cosas de la forma más sencilla que sea posible. Concéntrese más sobre lo que esté aconteciendo en el momento, por ejemplo, lo que esté sucediendo ese día, en lugar de hablar sobre lo que se avecina.
- Conforte constantemente a los niños pequeños que empiezan a andar en caso de que Papá o Mamá se ausente afirmándoles que pronto estarán de regreso.
- Abrácelos y acarícelos a menudo.
- En el caso de que el padre o la madre sea quien tiene cáncer, consulte con el trabajador social o enfermera acerca de las emociones que uno mismo experimenta al tener que sobrellevar el sufrimiento de los hijos pequeños.

## La comunicación con niños de 4 a 6 años



personas que queden a cargo del cuidado de los niños pueden usar video, teléfono y otros medios para que el niño pueda ver y escuchar a su padre en tiempo real. Programe visitas en persona cuando sea posible.

- Coordine que cada uno de los hijos cuente con un familiar o amigo de la familia que muestre dedicación especial a ese niño.
- Consulte con los propios médicos de sus hijos sobre cualquier inquietud o cambio en su comportamiento.

## **La comunicación con niños de 7 a 12 años**

Los niños dentro de este rango de edades son más aptos para asimilar lo que implica tener una enfermedad como el cáncer. Podrían también tener una mejor comprensión sobre la duración de la enfermedad y de lo que podrían anticipar en un futuro.

Estos niños podrían tener dificultad para expresar aquello que los esté inquietando al hablar con los adultos, temiendo incluso que lo que digan podría molestar a alguien.

- Explique a los hijos lo que hay que saber sobre la enfermedad y manténgalos al tanto sobre el tratamiento del padre asegurándose de explicarles lo que éstos hayan visto o escuchado al respecto. Esté preparado(a) para repetir la explicación.
- Para los niños más grandes, las explicaciones requerirán ser algo más detalladas, pero esto requiere hacerse de acuerdo a su edad sin que la información resulte abrumadora; simplemente hay que explicar las cosas abiertamente con honestidad respondiendo cualquier pregunta que le pudieran hacer.
- Esté atento de las preguntas que el niño no haga, incluso las relacionadas a la propia salud del niño y su bienestar.
- En caso de que uno de los padres tenga cáncer, informe a los maestros, entrenadores y demás personal de la escuela del niño sobre la situación familiar de cáncer.

Apoye los tiempos de recreación del niño, lo Tm la

enfermo si ya entienden de que no son responsables en lo absoluto. Procure ayudarles a comprender que es normal tener estos sentimientos fuertes y que es bueno poder expresarlos.

acercarse y hablar con usted en cualquier momento y hacer cualquier pregunta que tengan. Al comunicarse con ellos, hágalo de forma honesta y abierta.

- Mantenga informado al adolescente con lo que vaya pasando con el tratamiento del padre. Responda a todas las preguntas con honestidad.
- Investigue si el centro de atención contra el cáncer cuenta con algún grupo de apoyo para hijos adolescentes de pacientes con cáncer y anímeles a que acudan en caso de haber alguno disponible.

compartir sus ideas y sentimientos.

- Anime al adolescente a llevar un diario o registro personal.
- Para cada adolescente, pida a algún familiar o amigo de la familia que muestre dedicación especial a ese adolescente.

## References

Cancer.Net. How A Child Understands Cancer. 2019. Accessed at <https://www.cancer.net/coping-with-cancer/talking-with-family-and-friends/how-child-understands-cancer> on May 10, 2022.

Centers for Disease Control and Prevention (CDC). 2020. Helping Children Cope with Emergencies. Accessed at <https://www.cdc.gov/childrenindisasters/helping-children-cope.html> on May 10, 2022.

Forrest, G., Plumb, C., Ziebler, D. 2019. Accessed <https://www.dgyi.net/2019/05/10/emergencies-2668> on May 10, 2022.

---

# Informar a los niños sobre el cáncer en un ser querido

- Comunicarse honesta y abiertamente
- Use palabras que puedan entender
- Encontrar un balance entre en lo que podría ser demasiada o insuficiente información
- Explicar los cambios físicos que los niños podrían presenciar
- Explicar la seriedad de la enfermedad del cáncer
- Deje que le hagan preguntas, brindándoles la oportunidad de expresar sus emociones y sentimientos.
- Los niños tienden a culparse por las circunstancias

Los niños son muy propensos a alterarse cuando se enteran de que alguien en su familia o ser querido tiene cáncer. Cuando la persona con cáncer es alguno de sus [hermanos](#)<sup>1</sup>, puede que el niño llegue a sentir más estrés y ansiedad. Algunos padres podrían querer no atemorizar a los niños, o temen que los niños empezará a preocuparse más al ponerlos al tanto con la información. Los niños por lo general perciben cuando los demás a su alrededor están actuando de forma diferente haciendo que piensen que algo malo está pasando. Si consideran que algo se les está ocultando, podrían sentirse confundidos y atemorizados. Algunos niños incluso empiezan a buscar formas de escuchar las conversaciones sin ser vistos. Cuando esto llega a ocurrir, puede que se preocupen aún más y que se sientan más confundidos y atemorizados.

## Comunicarse honesta y abiertamente

Al hablar con niños, es importante que la comunicación sea honesta y abierta. Si consideran que algo se les está ocultando, podrían sentirse confundidos y atemorizados. Algunos niños buscarán formas de escuchar las conversaciones sin ser vistos y lo que lleguen a escuchar podría incluso aumentar su preocupación.

## Use palabras que puedan entender

Los niños requieren saber lo suficiente para estar preparados para lo que está para lo que podría pasar y cómo les afectará. Por lo general, los niños pequeños requieren menos detalles en la información que los niños mayores. Sin embargo, si se trata de alguien directamente en su núcleo familiar, la mayoría de los niños necesitan saber lo básico:

El tipo de cáncer (por ejemplo, si se trata de cáncer de colon o de linfoma)90196 0.90196 0.90196

- Cómo el tratamiento podría cambiar la forma en que luce y se siente el persona
- Lo que se espera en cuanto a cómo sus vidas cambiarán debido al cáncer y su tratamiento.

## **Encontrar un balance entre en lo podría ser demasiada o insuficiente información**

Qué tanto informar a los niños dependerá de cosas como su edad, personalidad y capacidad de asimilar la información sin que se sientan abrumados. El objetivo es decir la verdad de una manera que los pueda niños puedan entender y que les permita prepararse para los cambios que se avecinan. Considere apoyarse en libros sobre cáncer que vayan dirigidos a niños, así como aquellos para adolescentes. Puede que algún integrante del personal de la biblioteca de su comunidad pueda ayudarle a encontrar alguno. Puede que resulte útil brindar a los niños información en pequeñas cantidades y comprobar periódicamente que estén comprendiendo lo que está pasando y saber si tienen alguna pregunta.

## **Explicar los cambios físicos que los niños podrían presenciar**

Como secreto, el cáncer puede ser difícil de mantener. **Una vez que el tratamiento comience, puede que el niño note los efectos secundarios como cansancio, cambios de peso, pérdida del cabello o vómitos.** Presenciar estos efectos físicos puede ser aterrador para un niño.

- Ven que su ser querido ha enfermado y podrían asumir que va a morir.
- Podrían pensar que otras personas en su familia contraerán la misma enfermedad, o incluso que ellos mismo podrían contraerla,
- y que dejará de tener la vida que tenía hasta ese momento.

No saber lo que está pasando o cómo sobrellevarlo puede ser una experiencia aterradora para el niño. Para ayudar evitar esto, es necesario hablar con los niños sobre la enfermedad. Deben saber con antelación los tipos de efectos secundarios que el tratamiento contra cáncer podría generar y cómo la vida familiar en conjunto podría cambiar. Tranquilice a los niños diciéndoles que está que haya sentimientos de ira, miedo o ansiedad, y que es importante hablar sobre estos sentimientos con un adulto de confianza.

## **Explicar la seriedad de la enfermedad del cáncer**

Al comunicar a un niño que un ser querido tiene cáncer, es importante que se hable sobre la diferencia entre enfermarse de algo que no sea grave (como un resfriado o gripa común) y una enfermedad grave que podría ser incurable y que podría resultar en el fallecimiento de la persona enferma. Es importante que la información sobre el cáncer y lo que se puede esperar se les brinde de una manera que se apropiada a su edad.

### **Deje que le hagan preguntas, brindándoles la oportunidad de expresar sus emociones y sentimientos.**

Al comunicarse con los niños con la verdad se genera confianza y permite que el niño pueda ajustarse a los cambios que se avecinan. Hablar con la verdad es especialmente importante al tratar con adolescentes. Se ha visto que niveles de ansiedad entre niños a quienes se les informa sobre el cáncer en un ser querido son menores que entre aquellos a quienes se les oculta la información real. También es importante otorgar a los niños el espacio y el tiempo que según se requiera para que puedan hacer preguntas y expresar lo que sienten. Esto les ayudará a comprender lo que está pasando permitiendo que su preocupación disminuya.

Al informar a los niños sobre un diagnóstico de cáncer, es especialmente útil optar por decirles que a partir de este momento usted (o la persona que designada para esto) será quien les estará manteniendo al tanto en caso de ocurrir cualquier cosa que sea novedad (por ejemplo: un nuevo tratamiento que implique algún cambio en las rutinas familiares, hasta cuándo esto duraría, en qué consistiría o si acaso algún tratamiento deja de surtir efecto). Informe a los niños que ellos tienen la opción de pedir que se lleve a cabo una reunión entre los familiares en cualquier momento para que puedan hacer preguntas durante el tratamiento. Un padre también puede coordinar con sus hijo tener sesiones tranquilas para conversar y que el hagan preguntas sobre las

que quiera hablar a solas con cada uno de los hijos de tal forma que la información pueda ser adaptada según la edad y la capacidad de comprensión del niño. Asegúrese de que tenga tiempo de responder a todas las preguntas y de permitir que sus hijos expresen sus emociones y sentimientos.

**Escoja el momento en el que haya tranquilidad para hablar con los niños.**



Asbury, N., Lalayiannis, L., Walshe, A. (2014). How do I tell the children? Women's experiences of sharing information about breast cancer diagnosis and treatment. *European Journal of Oncology Nursing*, 18, 564-570, Billhut, A. & Segesten, K. (2003). Strength of motherhood: nonrecurrent breast cancer as experienced by mothers with dependent children.



## **Cómo apoyar al niño al decirle que alguien que conoce tiene cáncer**

puede que lo puedan mostrar de alguna otra manera. Podría observar que su hijo se vuelve más dependiente, que se preocupa más o que tiene un mal comportamiento. Podrían expresarse a través de dibujar, colorear o jugar.

- Los niños podrían mostrar un retroceso en su comportamiento (parecen actuar con menor madurez) cuando están estresados. Por ejemplo, un niño que ya había logrado usar el inodoro, vuelve a necesitar el uso del pañal. Algunos niños podrían manifestar ansiedad al separarse de sus padres cuando lo llevan a la escuela en donde deja de prestar atención a sus clases.
- Los niños podrían preocuparse por la posibilidad de muerte del ser querido. Hay que ser honestos al decirles que a veces las personas pueden morir por el cáncer y que no hay manera de saber lo que podría suceder esta vez, informándole acerca de la perspectiva que hay con cáncer en el ser querido de una manera apropiada a su edad, asegurándoles que les dirán sobre cualquier novedad al respecto en cuanto usted lo sepa. Esto no significa que los padres deben decir a sus hijos todo lo que saben tan pronto como lo sepan. Significa que se debe dar a los niños información verídica cuando necesitan tenerla, para que puedan enfrentar adecuadamente lo que les está sucediendo día a día.

## Reafirmar para aclarar lo que inquiete a los hijos

Cuando a alguien inicialmente se le diagnostica cáncer, puede que no se sepa la perspectiva que tenga la persona ante la enfermedad y su tratamiento. Aun así es importante tratar de ofrecer un nivel de tranquilidad a los hijos. Esto se puede hacer al decir a los niños que sin importar lo que pase, siempre hablará alguien que cuidará de ellos. Esto es especialmente importante en el caso de que el ser querido con la enfermedad sea uno de los padres. En caso de contar con un plan al respecto, puede que opte por compartirlo con el niño.

Los niños dentro de ciertas estructuras familiares puede que requieran de reafirmación adicional.

- Los niños de **padres que se han separado o divorciado** puede que presenten una mayor dificultad para sobrellevar sus sentimientos. Si ya han vivido la experiencia de separación de sus padres y no viven cerca ni todo el tiempo con uno de ellos, la aflicción que tenga podría empeorarse. Si el otro padre mantiene una relación cercana con el niño, las visitas adicionales a las acostumbradas pueden ser útiles para tranquilizar a los niños que verán que aún cuentan con el cariño de ambos padres.

- Para niños en **familias de con un solo padre** que hayan pasado por la experiencia de pérdida del otro padre, un diagnóstico de cáncer en su padre actual podría ocasionar mucha ansiedad e incertidumbre sobre su futuro. Puede que también se pregunten si su padre sobrevivirá el cáncer. Es importante mantener abierta las vías de comunicación y verificar con frecuencia con los niños sobre su bienestar, acudiendo por ayuda según se requiera.
- Los **padres que nunca se casaron** podrían tener problemas con ciertos asuntos de tipo legal y financiero, pero los hijos aún requieren sentir seguridad. Compartir la información sobre sus planes de respaldo con sus hijos y proceder con todos los asuntos legales necesarios, les reafirmará de sus padres que pensando en el bienestar de los niños.

En una familia cuyos padres se identifiquen bajo la clasificación de la comunidad

**LGBTQ+** (comunidad lésbico-gay-bisexual-transgénero-*queer* y otras

clasificaciones) o que no se identifiquen bajo ninguna de las clasificaciones (GNC r secuna s.35 5

desfavorecidos si no viven con su(s) padre(s) al estar viviendo con alguno de sus abuelos, guardián o tutor. Agregar un diagnóstico de cáncer a la ecuación puede que haga que el niño se sienta más diferente y aún más aislado de sus semejantes.

Muchas comunidades cuentan con programas de apoyo que incluyen los servicios de un consejero o psicoterapeuta familiarizado con las necesidades especiales de familias no tradicionales. Puede que haya otros grupos de apoyo disponibles, ya sea en su región o por Internet. Si no tiene información sobre estos recursos, pregunte a su proveedor de atención médica si acaso alguien podría tener información sobre recursos que podrían estar disponibles.

## **Mantenga su rutinas tan normal como sea posible**

En los casos en los que el niño viva con un ser querido que haya sido diagnosticado con cáncer, se deberá procurar que las rutinas y la vida del niño se mantengan tan normales como sea posible. Los niños, especialmente los menores, suelen responder muy bien a las rutinas y a la predictibilidad. Esto les ayuda a desarrollar una sensación de seguridad. Si se espera que ciertos cambios ocurran en las rutinas del hogar, apoye a los niños para que sobrelleven mejor estos cambios al comunicarles con antelación

A veces, especialmente si no se cuenta con la presencia de otro adulto en el hogar, puede que un padre busque en sus hijos el apoyo emocional. Generalmente esto no es sano para los hijos, aunque aún puede suceder. Con una grave enfermedad como el cáncer, la probabilidad de este intercambio de roles con los hijos es muy real. El padre probablemente necesita más ayuda en atender las funciones del hogar, al igual que más apoyo emocional. Los hijos comienzan a tomar más responsabilidad, por lo que es importante preguntarse si la responsabilidad colocada en los hijos es apropiada para su edad y nivel de desarrollo. Los padres solteros deberán buscar coordinar y mantener una red de familiares y amigos en quienes podrán contar para conseguir ayuda práctica y apoyo emocional. Cuando un padre está consciente de que podría llegar al punto de estar dependiendo demasiado en sus hijos, por lo general puede tomar medidas para prevenir que esto ocurra.

## **Cuando los efectos secundarios podrían apenar o alterar a los hijos**

Los niños van a tener alguna reacción sobre los cambios físicos generados por el tratamiento. Preparar a los hijos con información puede que ayude a que pueda asimilar la situación a pesar de que aún resulte impactante. La forma en que usted reaccione afectará la forma ofrecer esta protección. Recuérdeles sobre el propósito del tratamiento.

Los niños también pueden ser muy sensibles a la manera en que otras personas reaccionan, quienes probablemente también muestren curiosidad por lo que estén presenciando. Puede que esto sea más difícil para los adolescentes que para los niños, ya que tienden a pensar constantemente sobre la apariencia física y temen ser percibidos como algo que no sea “normal”. Una pequeña advertencia con antelación podría facilitar el proceso de asimilación de los efectos en a ellos sobrellevar los en su aspecto. Hable con ellos sobre lo que pueden decir si sus amigos comienzan a hacer preguntas sobre su salud.

## **Comparta información con otras personas en la vida del niño**

Los padres pueden optar por compartir información sobre la situación del cáncer con alguien del personal de la escuela. Asegúrese de informar a los hijos en caso de planear hacer esto antes para que ellos tengan la oportunidad de dar su opinión y de prepararse. Si se opta por proceder, hable con la maestra de su hijo o con el consejero escolar. No es necesario proporcionar todos los detalles sobre la enfermedad, solo lo suficiente para que esto les ayude a comprender la situación por la que están pasando. Si el niño están teniendo dificultad en la escuela, puede que resulte útil informar al personal de la escuela para que estén alertas de cualquier cosas que observen en los niños.

Probablemente es buena idea hablar con los sobre lo que ellos se sientan cómodos de compartir en redes sociales sobre la situación del cáncer. Usted también podría preparar a sus hijos para la gente haga preguntas sobre la enfermedad de uno de sus padres que no les guste responder, y pueden ensayar lo que podrían decir. Las preguntas sobre el cáncer de alguno de los padres pueden incomodar a los niños si no están preparados para responder.

Si los niños en la escuela hacen preguntas sobre cáncer, a continuación se ofrecen algunas formas en las que sus hijos pueden responder a las preguntas que de otra forma preferirían evitar:

- Quizá es mejor que preguntes a la maestra o a una enfermera.
- Gracias por preguntar, pero es difícil hablar de esto en la escuela.
- No sé la respuesta a esa pregunta.

Si los adultos o amistades de la familia hacen preguntas acerca del cáncer:

- Gracias por preguntar, pero no sé cómo responder a eso muy bien.
- Podría ser que quieras mejor preguntarlo a Mamá o Papá (o el nombre de algún pariente).
- No sé la respuesta a esa pregunta.

## **Encuentre una red de apoyo**

El acceso a una buena red de apoyo puede hacer la diferencia en qué tan bien las familias y los niños sobrellevan la situación. En caso de no contar con una red de apoyo disponible, acuda a una enfermera, trabajador social, integrante de la comunidad religiosa o administrador de casos que podrían tener más información sobre los recursos disponibles en la comunidad. Podría resultar útil acudir con mentores en ciertas comunidades como los consejeros escolares, maestros, entrenadores deportivos o incluso con amistades o vecinas de confianza.

## **Cómo reconocer las señales de que un niños podría requerir apoyo adicional**

Algunos niños podrían tener más dificultad que otros para sobrellevar la noticia de que un ser querido tiene cáncer. Podría requerirse la ayuda adicional de un profesional si:

- No puede sobrellevar sus sentimientos de tristeza.
- Se siente triste todo el tiempo.
- No puede sentirse tranquilo.
- El niño admite que tiene pensamientos suicidas o de hacerse daño.
- Se siente excesivamente irritable.
- Se enfurece con mucha facilidad y rapidez.
- Sus calificaciones, grados o notas en la escuela bajan.
- Se retrae o aísla.
- Actúa muy diferente de lo normal.
- Tiene cambios de apetito.
- Tiene poca energía.
- Muestra menos interés en las actividades.
- Tiene problemas para concentrarse.
- Lloro más de lo habitual.
- Tiene dificultades para dormir.

Podría resultar útil hablar con el equipo de atención médica del niño, el consejero escolar o con el trabajador social o personal de asesoría en el hospital donde el paciente está recibiendo tratamiento. Muestra menos interés en las actividades para que pueda ser de ayuda.

## **Hable con honestidad**

Ser padres al afrontar una situación de cáncer es un desafío. El esfuerzo de ser honestos con los hijos con respecto a la salud no es fácil, pero puede resultar bastante útil. Informar a los hijos sobre lo que está pasando puede ser estresante pero también puede aligerar la carga emocional. Mantener al tanto a los niños con la verdad puede ser útil contra la posible problemática de que reciban información falsa de alguien más. Contar con un consejero que pueda orientar a los hijos también puede resultar útil. Su proveedor de atención médica, enfermera o trabajador social puede brindar más información sobre dónde poder encontrar este tipo de ayuda.

En caso de tener dificultad en mantenerse al día con las actividades cotidianas de ser padre o para sobrellevar los cambios, hablar con un consejero o trabajador social podría ser útil. Ellos podrían también apoyar en su búsqueda de recursos disponibles que podrían ser de ayuda para usted y su familia.

Los [desafíos de tipo financiero](#)<sup>1</sup> también son comunes al estar afrontando una situación de cáncer en la familia. Pida al equipo de atención médica, incluyendo al trabajador

social, información sobre cualquier recurso que podría resultar útil para su situación.

## **Hyperlinks**

**Written by**

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la American Cancer Society (<https://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html>)

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

La información médica de la American Cancer Society está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor refiérase a nuestra Política de Uso de Contenido ([www.cancer.org/about-us/policies/content-usage.html](http://www.cancer.org/about-us/policies/content-usage.html)) (información disponible en inglés).

**cancer.org | 1.800.227.2345**